

ВКП(б)

комлѳн Д. испол-
комлѳн орган

Москва 4,
Таганка Б. коммунистическая
15, В Государственную Центр.
Книжную Палату. 4 экз.

Став странаюсса пролетарийяс, ѳтутчѳй!

ГОРД ПЕЧОРА

№ 87 (1502)

Декабрь
1-ой лун
1939 во

Речь по радио Председателя Совета Народных Комиссаров СССР товарища В. М. МОЛОТОВА

29 ноября 1939 года

Граждане и гражданки Советского Союза!

Враждебная в отношении нашей страны политика нынешнего правительства Финляндии вынуждает нас принять немедленные меры по обеспечению внешней государственной безопасности.

Вы знаете, что в течение двух последних месяцев Советское правительство терпеливо вело переговоры с финляндским правительством о предложениях, которые, в современной тревожной международной обстановке, оно считало минимальными для обеспечения безопасности страны и особенно для безопасности Ленинграда. Финляндское правительство заняло в этих переговорах непримиримо враждебную к нашей стране позицию. Вместе того, чтобы дружественным образом найти почву для соглашения, нынешние финляндские правители, в угоду иностранным империалистам—поджигателям вражды к Советскому Союзу, пошли по другому пути. Несмотря на все сделанные нами уступки, переговоры окончились безрезультатно.

Теперь известно, к чему это привело.

В последние дни на советско-финляндской границе начались возмутительные провокации финляндской военщины, вплоть до артиллерийского обстрела наших воинских частей под Ленинградом, приведшего к тяжелым жертвам в красноармейских частях. Попытки нашего правительства практически предложениями, обращенными к финляндскому правительству, предупредить повторение этих провокаций, не только не встретили поддержки, но снова натолкнулись на враждебную политику правящих кругов Финляндии. На наши предложения, как вы знаете из вчерашней ноты Советского правительства, они ответили враждебным отказом и нахальным отрицанием фактов, издевательским отношением к понесенным нами жертвам, неприкрытым стремлением и впредь держать Ленинград под непосредственной угрозой своих войск.

Все это окончательно показало, что нынешнее фин-

ляндское правительство, запутавшееся в своих антисоветских связях с империалистами, не хочет поддерживать нормальных отношений с Советским Союзом. Оно продолжает занимать враждебную позицию

в отношении нашей страны и не хочет считаться с требованиями, заключенного между нашими странами пакта ненападения, желая держать наш славный Ленинград под военной угрозой. От такого

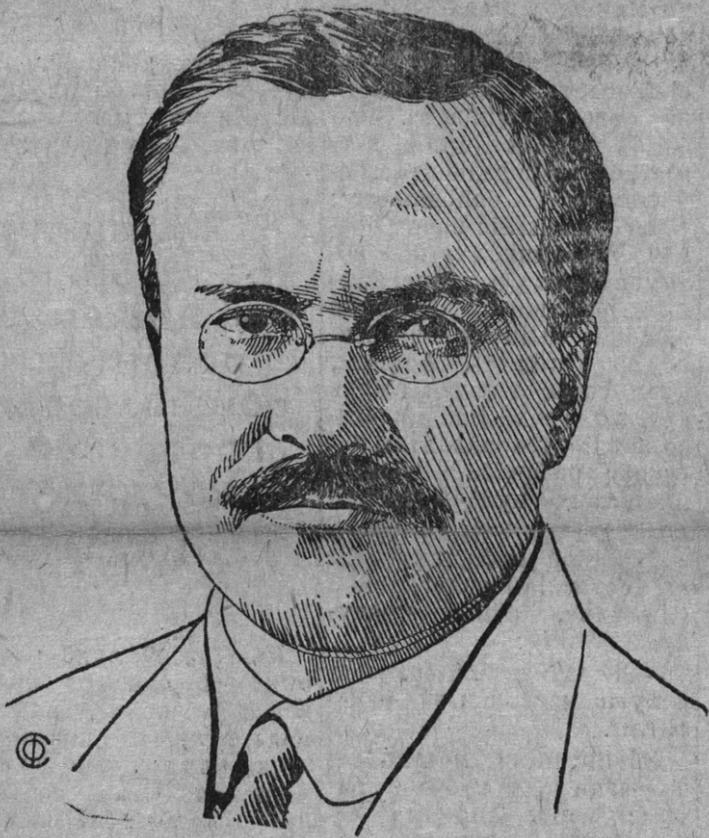
ской Карелии, с родственным ему финским народом в едином и независимом Финляндском государстве. Для этого, однако, необходимо, чтобы правительство Финляндии занимало в отношении СССР не враждебную, а дружественную позицию, что соответствовало бы кровным интересам обоих государств.

Другие утверждают, что проводимые нами меры направлены против независимости Финляндии или на вмешательство в ее внутренние и внешние дела. Это—такая же злостная клевета. Мы считаем Финляндию, какой бы там режим не существовал, независимым и суверенным государством во всей ее внешней и внутренней политике. Мы стоим твердо за то, чтобы свои внутренние и внешние дела решал сам финляндский народ как это он сам считает нужным. Народы Советского Союза сделали в свое время то, что нужно было для создания независимой Финляндии. Народы нашей страны готовы и впредь оказать помощь финляндскому народу в обеспечении его свободного и независимого развития.

Советский Союз не имеет также намерений ущемить в какой-либо мере интересы других государств в Финляндии. Вопросы взаимоотношений между Финляндией и другими государствами являются делом исключительно самой Финляндии, и Советский Союз не считает себя в праве вмешиваться в это дело.

Единственной целью наших мероприятий является—обеспечение безопасности Советского Союза и особенно Ленинграда с его трех с половиной миллионным населением. В современной накаленной войною международной обстановке решение этой жизненной и неотложной задачи государства мы не можем поставить в зависимость от злой воли нынешних финляндских правителей. Эту задачу придется решить усилиями самого Советского Союза в дружественном сотрудничестве с финляндским народом.

Мы не сомневаемся, что благоприятное разрешение этой задачи обеспечения безопасности Ленинграда послужит основой нерушимой дружбы между СССР и Финляндией.



правительства и его безрассудной военщины можно ждать теперь лишь новых наглых провокаций.

По этому Советское правительство вынуждено было вчера заявить, что отныне оно считает себя свободным от обязательств, взятых на себя в силу пакта о ненападении, заключенного между СССР и Финляндией и безответственно нарушаемого правительством Финляндии.

В виду новых фактов нападения финляндских воинских частей на советские войска у советско-финляндской границы, правительство вынуждено теперь принять новые решения.

Правительство не может больше терпеть создавшегося положения, ответственность за которое полностью ложится на правительство Финляндии.

Правительство пришло к выводу, что больше оно не может поддерживать нормальных отношений с правительством Финляндии и потому признало необходимым немедленно отозвать из Финляндии своих политических и хозяйственных представителей.

Правительство дало,

вместе с тем, распоряжение Главному Командованию Красной Армии и Военно-Морского Флота—быть готовым ко всяким неожиданностям и немедленно пресекать возможные новые вылазки со стороны финляндской военщины.

Враждебная нам иностранная пресса утверждает, что принимаемые нами меры преследуют цели захвата или присоединения к СССР Финляндской территории. Это—злостная клевета. Советское правительство не имело и не имеет таких намерений. Больше того. При наличии дружественной политики со стороны самой Финляндии в отношении Советского Союза, Советское правительство, всегда стремившееся к дружественным отношениям с Финляндией, было бы готово пойти ей навстречу по части территориальных уступок со стороны СССР. При этом условий Советское правительство было бы готово благоприятно обсудить даже такой вопрос, как вопрос о воссоединении карельского народа, населяющего основные районы нынешней Совет-

Финляндияысь СССР-са политической да хозяйственной представительясыс корѳм

Ноябрь 29 лунѳ Иностранной Делѳяс кузя Народной Комиссарѳс вежысь В. П. Потемкин, правительство поручитѳм серти, Финляндияса посланник Г. Ирих-коскиненлы вручитѳс нота, кодѳс вѳлѳ подлинитѳма Иностранной Делѳяс кузя Народной Комиссар В. М. Молотов ѳртѳн да кодѳ кутѳ татѳм ѳдержание, мый финской частьяслѳн советской территория вылѳ усылѳдѳмъяс дугѳдѳтѳм вѳсна, Советской правительство оз вермы водѳѳ поддерживайтѳны Финляндиякѳд нормальной ѳтнѳшеняса да вынужден корны Финляндияысь асысыс политической да хозяйственной представительясыс.
(ТАСС).

Финляндской военщина-лѳн провокационной действияс

Финляндской правительства ответной ноталѳн содержаниес лѳи известнѳ ноябрь 27 лунѳ 23 час бѳрын Хельсинкиын да кыпѳдис различной толкованиес. Иностранной журналистьяслѳн кругьясын лѳм положение расценивайтѳс кыз вывтѳ сѳбкыдѳн. ѳткымын корреспондентьяс лыдѳѳны, мый финляндской правительстволѳн ответной нота нѳшта ѳна осложняйтѳ обстановкасѳ.

Ыджыд удивление вызовитѳс финляндской правительство, кодѳ предложитѳс вештыны советской войскаѳс граница дорыс. Тайѳ видлавысь тѳлѳ кызда „вывтѳ смелѳя требуйтѳм“.

Колѳ висѳтавыны, мый правящей кругьяс усиленной старайтѳны ѳнѳмѳны став мирын асланыс „невинность“ йылысь мнение да дзык сѳйѳн мынтѳдѳчны вѳѳѳм провокациялѳн ответственностьсыс. Но истинасѳ век жѳ оз удайтѳ тупкыны некутѳм маневрѳсыбн. Карын, например, веськыда сѳрнитѳны финляндской армияса ѳткымын медя агрессивной элементьяслѳн вызывайтѳн поведение йылысь, кодѳяс находитѳны советской граница дорын. Оказывайтѳѳ, переговорьяс дырѳн финляндской сторонасян не ѳтчѳд нудиссны провокационной лыйсѳмъяс. Висѳтавлѳны, мый весит ачыс финляндской военной командование лѳи вынужден мьрдѳыны ѳткымын лицаысыс оружие.

(ТАСС).

Г. Солдатов

С. М. Киров Владикавказын

Наборщиклөн казътывлөм

1910 воын, подростокон на ме пыри уджавны Владикавказса Казаров типография. Сэни ме тодмаси С. М. Кировкд. Сийо уджаліс „Терек“ газетын, кодбс лэдвліс типографияса кэзиян. Регыд меным ковмис кывзыны массовкаса вылын Кировлысь пөсь речөб.

1912 воын ми объявитім забастовка, удждон содтөм корбм кузя. Киров мянбс велөдіс, кызди колб тышкасын удждон содтөм вбсна. Миянбс убеждайтөгөн Сергей Миронович висътавліс:

—Энб мунб кэзиянлы вугыр улб, кутчысбй топыда, а кодлы ковмас сбма отсбг,—отсалам.

Куим лунса забастовка результатб ми асбыным добитчим.

Тайб забастовка ббрас Сергей Миронович мебн тбдмасис матысджыка. Сийб мбдіс меным сетавны разнбй поручениеяс, мбдбддывліс менб набор тупрбдъясбн нелегальнбй квартира вылб. Терек дорын, пемыд глухбй пельбсын, олс приезжбй брт. Тбдлім ми сийбс, кызд Алексей Павловичбс, овбб оги помпит. Сийб тшбкыда волевліс типографияб. Отчыд Сергей Миронович мем сетіс набор, кодбс вблі гартыштбма бумага пытшкб, да шуис:

—Тайб пакетб колб нуны Алексей Павловичды.

Ме нуи. Сы ббрын, кор вблі колб, мем висътавліс типографияын:

—Сэн тб (обычнб реал улын) тэныд эм пачка, колб нуны.

А ме нин тбді, кытчб новлыны. Сийб обыкновеннб вбвліс ручнбй набор—квадрат квайт кымына—нелегальнбй листовкаяс вылб.

1912 вося гожбмын мем ковмис нуны „Терек“ газета полицмейстер Ивановлы разрешитбм вылб, коді сийб жб кадб вбліс и цензорбн. Тайб номерас вблі поместитбма статья С. М. Кировлбн Владикавказскбй властыяслбн самоуправление йылысь, полицмейстер йылысь, коді нбйтавліс арестованнбй рабочбйясбс да областъса начальник, наказнбй атаман йылысь.

Полицмейстер черкнитіс „крамольнбй“ местаясті тайб статьясы да мем сетіс номер.

Кор ме локтб ббр типографияб, сэн вблісны Киров брт да редактор Спичкин. Спичкин тшбктбм серти, ме куті шыблавны наборсы цензурабн черкниталбм. Местаяс (ме сэки вблі метранпажса помощникбн). Сергей Миронович муніс. Сы ббрын муніс и Спичкин. Но регыд мысти Сергей Миронович локтб ббр да мем и шуб:

—Вай тайб материалбс пуктам ббр.

Шыблалбм бткымын частьяс вблі мунбны нин гартб, но ми шыблалбминъясбб

бдйб набирайтім вылысь, верстайтім да пыр-жб полосасб пуктбм печатьб. Сийб кадын корректура исправление ббрын печатайтны распоряжение сетліс метранпаж либб сылбн помощник. Машина улысь веськыда, 4—5 час гбгбрытын, газета муніс сэн жб виччысысь газетчикъяслы, а 6 час кежлб сийб вблі нин станцияын, сідз, кызд сийб каднас тшук мбдбдчис поезд, кодбн газет нусис кар сайса подпичикъяслы. Тадзи вблі печатайтбма 2,5—3 сюрс экземпляр, и газетчикъяс нин горзисны став кар пасыта: „Терек“ „аски кежлб!“ (газета петіс аския числббн). И сбмын 7—8 час рытын полиция тбдмаліс, мыйын делбсы, да городовбйяс усъбдчисны кар кузя кутавны мальчугангазетчикъясбс. Машинабс сувтбдісны да номерб бара вежисны, но тайб лои метбг. Сергей Миронович менб предупредитіс:

—Гортад эн мун.

Мбд луннас менб корисны полицияб объяснениебн. Участокын ме пукалі 9 час асывсань да 4—5 час лунбдз. Объяснение заводитчис сысянь, мый ме полчиті пощечина. Но ме пыр твердиті бти тор, мый прбстб материалбс путайті. Сідз-жб объясниті делбсб и Спичкинлы: термаси, мися, горто мунны да путайті, сы вбсна тадзи и лоис. Но редактор гбгбровоис, мый тайб—делбсы Киров бртлбн, да печатайті сылы паныд статья „Шляпатбм морт“. Мироныч сэки Владикавказын сбмын бтнас ветліс шапкатбгыс. Редакторлбн статья вблі прбстб гнуснбй доносбн. Сийб жб рытб Киров бртбс карма садысь арестуйтисны. Тблысь мысти водз асылын Мироныч бара явитчис типографияб. Ми ставбн сийбс кытшалім да юасям:

—Но, кутшбма, Мироныч, мыйкб быттьб вежсбмыд? Мироныч миянлы бтветитіс:

—Эг, другъяс, эг вежсы. Миянлы тюрьма—привичнбй места. Ми сэн вблімб унабнбсь, и ми тайб тблысьсб колялім бура.

Отчыд, типографиябн да газетбн владейтисъ Казаров празднуйтіс типографиялысь 20 во тыран лун. Редакцияса да контораса сотрудникъяс гуляйтисны сийб квартираын, а миянбс, рабочбйясбс, рытын 8 час гбгбр, номер лэдзбм ббрын, сийб мбдбдіс донтбм ресторанб. Но, видзбдам: Мироныч воис миян дінб. Кутіс провозглашайтны тостъяс:

—Приятнб уджалысь мортлы удж ббрын гуляйтны аслас сбм вылын,—тадзи заводитіс сийб.

Сэн бткымынъяс Миронычлы шубны, мый ми, пб, талун гуляйтам кбзьяйскбй сбм вылын, но Мироныч убедительнбй объяснитіс,

мый став тайб сбмыс, став богатствоыс Казаровлбн создайтбма рабочбй трудбн да ставыс, мый ми тані талун юам да сбям,—ставыс тайб нбббма рабочбйяс сбм вылб, а абу кбзьяйскбй вылб. Войнас, 11—12 час гбгбрын, ми ставбн, мунім кбзиян квартираб да сэн кутім качайтны Кировбс возгласъясбн:

—Ура, миян Миронычлы, ура!

А кбзиян беситчис, мый, сийб юбилей лунб, рабочбйяс оз сылы сетны честь, а Кировлы. Аскинас ми, Сергей Миронович предложитбм серти, удж вылб эгб локтбй.

Уна позыб висътавын миян Мироныч йылысь. Рабочбйяс сийбс бна любитлісны да уважайтлісны. Быдлаб сийб пыртліс оживленность да организованность. Любимбй кывибб сылбн вбвліс „братцы“ да нбшта „бдйбнджык, бдйбнджык“: ставсб любитліс вбчны боевбй. Редакцияса мукбд сотрудникъяс сэки типографскбй работникъяскбднбм общбйбс аз иментлыны. Кия марайтбмысь—полісны кутчысыны галерб. Киров брт, кызд воис Владикавказб пондбс устраивайтны маёвкаяс рабочбйяс пбвсын пропаганда нудбм могысь да с. в.

Газетнбй наборщикъялы сийб сетавліс и нелегальнбй книжкаяс, сбмын предупреджайтліс:

—Лыддбй сідзи, мед некутшбм сволоч аз заметилы.

Вбвліс миян метранпаж Турыгин туберкулбзбн висысь морт. Мироныч сийбс жалейтис, унаысь сылы отсавліс, сы пыдди верстайтчывліс шуббн, мый кбсбй велбдчыны тайб удж кузя. Киров кужиснабирайтчыны, кбтъ аз бна бдйб, а верстайтис бура. Заголовокъяс набирайтліс ачыс. Рабочбйяскбд бна дружитчис медся нин бна Перепелкинкбд. Перепелкин сідз жб участвуйтис революционнбй движениясын. 1905 во ббрын вблі мбдбдлбма Сибирб. А редакторкбд да сылбн заместителькбд Мироныч пинясыс, сы вбсна, мый найб частб аз помещайтлыны сылысь материалъяс. Рабочбйяс Кировбс шулісны Миронычбн либб Сибирякбн: висътавлісны, мый сийб пышйбма Сибирьсы, кызд политическбй.

Регыд менб босытисны война вылб. Бртъяс менб колльбдісны. Сергей Мироныч тоже воис да большевистскбй сямбн пондбс разъяснйитны, мыйла войнаыс да кутшбмбс сылбн последствиеясыс. Кывзім ми сийбс дыр. Прбщайтчибн Мироныч меным шуис:

—Вбч сийбс, мый ме тэныд висътавлі.

Восбтбма 1937 вося 11—12 номера „Большевистскбй печать“ журналысь.

С. М. Киров память кузя

Декабрь 1-ой лунб Бакуын лоб С. М. Кировлы ма-
нументальнбй памятник
восбтбм.



Медббръя лунъясб бна
ыдждіс экскурсияяслбнлыд
музей—квартираб, кбні ов-
ліс Киров брт. Музейын
выставитбма уна фотогра-

фияяс, картинаяс, доку-
ментъяс да С. М. Кировлбн
личнбй вещьяс. Специаль-
нбй разделъясын петкбдлб-
ма Кировлбн Азербайджан-
нын народнбй овмбс восста-
новитбм кузя да местаяс
вылын национальнбй кадръяс
быдтбм кузя ыджыд со-
зидательскбй уджыс.

Некор вунбдтбм Сергей
Миронович Киров нимбн
неразрывнбй йитчбма Сб-
ветскбй Карелиялбн эконо-
мическбй, культурнбй рас-
цвет. Сергей Мироновичбс
злодейскбй вибмлы вит
во тыранлун воздвылын
Карельскбй АССР-са пред-
приятиеясын, учреждение-
ясын, учебнбй заведение-
ясын, избирательнбй учас-
токъясын нудсббны док-
ладъяс да беседаяс пла-
меннбй большевиклбн олбм
да революционнбй деятель-
ность йылысь. Местнбй из-
дательство печатысь лэдз
сборник „Киров Карелияса
народнбй творчествоын“.

(ТАСС)

**Сталин нима автозаводеа
рабочбйяелбн, работницаяс-
лбн, инженеръяелбн, техникъ-
яелбн да служащбйяелбн
общбй собрание Московскбй
городекбй Сбветб депутатб
кандидатбн выдвинитіс**

**Иосиф Виссарионович
Сталинбс**

Ноябрь, 29 лунб Сталин
нима Московскбй автоза-
водса рабочбйяс, работни-
цаяс, техникъяс, инженеръяс
да служащбйяс 30 сюрс
морт локтисны собрание
вылб, кодбс вблі посвяти-
тбма Московскбй городекбй
Сбветб депутатб кандидата-
тбс выдвигайтбм кузя.

Первоу кыв босытис пб-
рысь кадровик Александр
Георгиевич Суханихин. Тайб
подлиннбй Сбветскбй
патриотысысь речб лои
кывбма исключительнбй
вниманибн да нейтчыдысь
орлывліс бурнбй, пбсь ру-
коплесканиеясбн.

—Талун ми чукбртчим
татчб сы вбсна,—висъталіс
Суханихин брт,—мед эскб
наметитны достойнбй кан-
дидатъясбс уджалысь йбз-
лбн Московскбй городекбй
Сбветса депутатб кандида-
тбн. Ме предлагайта 753-бд
избирательнбй округ кузя
Московскбй городекбй Сб-
ветб депутатб кандидатбн
выдвинитны уджалысь йбз-
лбн медся бур другбс, миян
победаяслысь вдохно-
вительбс, сбветскбй народ-

лысь мудрбй учительбс,
миян партиялысь да став
уджалысь йбзлысь Вели-
кбй вождьбс, кодлысь ним-
сб новлбдлб миян завод,
Иосиф Виссарионович Ста-
линбс.

Дыр кыссис восторжен-
нбй овация да раздавайт-
чисны приветственнбй го-
рбдбмъяс народъяслбн Ве-
ликбй вождь Сталин брт
честь кузя.

Ббрвылас став выступай
тысыс сбрнитисны рбднбй
Сталин дорб безграничнбй
преданность да любовь йы-
лысь, великбй честь йы-
лысь, коді усис заводса
коллективлы—выдвинитны
Московскбй городекбй Сб-
ветса депутатб кандидатбн
человечестволысь генийбс
—Сталин бртбс.

Ыджыд подъямбн да воо-
душевлениебн собрание
единодушнбй примитіс по-
становление — выдвинитны
753 №-а избирательнбй ок-
руг кузя Московскбй го-
родекбй Сбветб депутатб
кандидатбн Сталин бртбс.

(ТАСС)

Море вылын война

Американскбй печать сооб-
щайтбм серти, война заво-
дитчбмсянь лои вбйтбма
151 пароход. Тайб лыдысь:
английскбй—82, француз-
скбй—9, германскбй—15 да
нейтральнбй странаяслы
принадлежитан пароходъяс
—45. Тоннажыс став вбй-

тбм пароходъяслбн состав-
ляйтб 572 сюрс тоннаысь
вылбджык. Пароходъяс вбй-
тиббн погибнитисны 2033
морт да вошисны юбртб
120 морт.

(ТАСС)

Финляндской военщиныалон провокация да Советской Союзкөд война заводитом кузя советской народлон суровой гнев

Сьолмсянь ошкам правительстволысь внешней политика

Изва райцентрса уджалысь йозлон ноябрь 29-өд лунө, клубн мунис общий собрание, код вöли сьома Молотов ёртлон Витод внеочередной сессия вылын, „Советской Союзлон внешней политика йылысь“ доклад кузя да финляндской военщинаон ноябрь 26-өд да 28-өд лунгясо наглöй провокация вöчөм кузя. Сообщение кывзөм бöрын, мi, Изва сиктса уджалысь йоз финляндской незадачливой правящöй круггяслон наглöй провокация кузя да Советской Союзлы паныд опасной игра заводитом кузя, выражайтам возмутительной гнев. Мi дзоньнас ошкам Советской Союзлысь внешней политика да ошкам СССР-са Верховной Советлон Витод внеочередной сессиялысь, Западной Украиннабс да Западной Белоруссиябс Советской Союз составö примитом кузя, шумö.

Мi одобряйтам Советской правительстволысь грозной нота, код вöли мөдöдöма финляндской правительстволы, көнi выразитöма 183 миллионной советской народлон гөлөс да вöля.

Финляндияса война бзтысьяс мед оз вунöдны,

Рöдина дорйöм вылö быд минут гөтöвöсь

Финской войскаяслон наглöй военной провокация, советской красноармейской частгяс кузя финской артиллерияон лыйлөм йылысь сообщение кывзөм бöрын, Советской народлысь кыпöдö ыджыд возмущение да презрение подлöй провокаторгяслы.

Мi, Изва РО НКВД-са сотрудникгяс, заявляйтам тайö презренной, незадачливой война бзтысьяслы, наглöй провокаторгяслы пыдiа презрение. Дзоньнас да тырвийö одобряйтам Советской правительствон финской правительстволы грозной нота вручитом.

Большевикгяслысь партияс да правительствөс заверяйтам, мый мi любöй кадн, быд минутн гөтöвöсь Советской правительстволон корöм серти социалистической рöдинабс защищайтом вылö да война бзтысьяслы нэмкежлö помнитана сокруши-

мый Советской Союз оз пов угрозасысь да пыр дась öтветитны сокрушительной ударн быд наглöй военной вылазка вылö, кодi сöмын кöсйö кыпöдны мысыкытом ки Советской Союзлон граница вомöи. Миян героической Красной Армия кужас пасьтöдны быд зверём понмөс усмирительной рубашкаон, кодi тырманаон лоас любöй наглöй враглы.

Финской военщиналон наглöй провокация вылö миянсянь öтветон лөб сiйö, мый мi сетам став вын да кужанлун асланым социалистической рöдиналысь мощöб ёнмөдöм вылö, образцовöя да успешной местной Советгясö выборгяс нудöм вылö.

Мi ставон, кызд öти, гөтöвöсь правительстволон первой корöм серти ассыным рöдинабс дорйöм вылö да война бзтысьяслы сокрушительной отпор сетом вылö.

Мед олас миян доблестной Рабоче-Крестьянской Красной Армия!

Мед олас миян правительство да сылон глава Молотов ёрт!

Мед олас миян бать, учитель да друг Великой Сталин!

Финской правительгяс медым дум вылö уськөдласны сiйö уроксö, кодöс Советской правительствө сетис польской незадачливой правительстволы да налөн чинущгяслы, а оз кö кöсйыны гөгөрвонны да пондасны нуны водзö наглöй опасной игра, сөки мед ас выланые пеняйтасны.

Тайö наглöй военной провокация вылö миянсянь öтветон лөб честной, самоотверженной удж асланым постгяс вылын да тайон мi сетам отсöг миян некодөн вермытом Красной Армиялы, медым сетисны финской наглöй провокаторгяслы, милитаристгяслы нэмкежлö помнитана, Польша бöрын, мөд урок.

Мi нöшта топыджыка сплотитчам большевикгяслон партия да сылон любöмой вождь Сталин ёрт дiнö.

В. Т. Канев.

Каллио объявитис война Советской Союзкөд

Лондон, ноябрь 30 лун (ТАСС). Рейтер агентстволон корреспондент Хельсинкисянь сообщайтö, мый финляндской президент Каллио опубликуйтис та-

тшöм содержание заявлении: „Страналысь оборона подержитом могысь, Финляндия объявляйтесö военной состояниен“.

Советской войскаяслон финляндской войскаяскөд столкновениеяс

Ленинград, ноябрь 30-өд лун (ТАСС). Ноябрь 30-өд лунө, тайö воын, 2 час воын **Ковойна** сиктын, Ладожской ты войвыв берег вылын, **Мансила** сиктладорсянь финляндской солдатгяслон группа нарушитис СССР-лысь граница, атакуйтис Красной Армиялысь первой застава. Миян войскаясон фингясөс, воштöмгясөн, вöли бөр вöтлөма финляндской территория вылö.

Тайö жö воын, Карельской перешейка вылын 3 час 15 минутö **Раасули** сиктладорсянь вöли востöма пулеметысь лыйлөм, коц бöрын финской пехоталон гөдчана группа атакуйтис **м. Корниляни** сикт. Миян пограничной частгяс контратакаон фингясөс вö-

ли вештöма асланыс территория вылö, код дырйи лон бостöма пленö 10 салдат да öти унтер-офицер.

4 час асылн фингяслон пехотной рота пытайтчис атакуйтны Карельской перешейка вывса **Термоллово** сиктысь миянлысь застава. кодi вöли отбитöма ружейно-пулеметной биөн.

Финляндской военщинадорсянь выль вооруженной провокация бöрын, Красной Армиялон Главной Командование приказ серти, Ленинградской военной округа войскаяс, ноябрь 30-өд лунө, 8 час асылн Карельской перешейкати да мукöд районгястi, вуджисны финляндской граница.

Револю да **Поросозеро** районгястi Красной Армия-

лон частгяс мунисны 10—15 километра государственной границасынь рытывылы.

Красной Армиялон частгяс Петрозаводской направлениенянь петисны **Суо-арви** ты вылö.

Карельской перешейка вылын Красной Армиялон частгяс бостисны **Куоннола** станция, **Метсъяпирти** сикт да локтисны **Терий-они** карлань.

Операцияс дырйи бостöма некымын дасьяс пленнойясөс.

Лөк погода вылö видзөдтөг, миян авиация нудис разведывательной лөбзылөмгяс да пыблалис **Випури** (выборг) да **Хельсинки** (гельсингфорс) аэродромгяс вылö бомбаяс.

Провокаторгяслы сетам жестокой отпор

Финляндской правительствон наглöй провокация вöчөм йылысь сообщение кывзөм бöрын, мi, Изва леспромкомбинатса да электростанцияса уджалысьяс да служащöйяс, ставон, одобряйтам Советской правительстволысь мудрой внешней политикасö, көнi выразитöма Советской Союзса став йозлон мнение. Мi возмущенöсь финляндской правительстволон вöчөм наглöй провокацияон. Миянбөс некутшöм про-

вокация да угроза оз чуйд, мi ещö топыджыка сплотитчам коммунистической партия да любöмой вождь — Сталин ёрт гөгөр. Асланым честной да добросовестной уджон ещö вылö кыпöдам удж производительность, ёнмөдам уджалан фронт вылын удж дисциплина да кыпöдам революционной бдительность.

Мед тöдасны финской капиталистгяс, мый Советской народ быд минутн

дась дорйыны ассыс рöдина, сетны нэмөн вунöдтөм отпор быдпöлөс свингяслы, кодгяс кöсйоны сюны ассыныс весавтөм няйтпыр советской плодородной огородö.

Миян некодөн вермытом Красной Армия финской наглöй провокаторгяслы, советской вкусной плодгяс видлөм пыдди, петкөдлас Ворошиловской „агодгяслысь“ вкус.

А. Артеев.

митингса участник

Тройной ударон öтветитам финской провокаторгяслы

Молотов нима колхозса колхозникгяслон вöли митинг, кодi вöли посвятитöма финляндской военщиналон наглöй провокация кузя.

Митинг вывса став участникгяс, көнi участвуйтис 115 колхозник, тырвийö одобритисны Советской правительстволысь финляндской правительстволы вручитом суровой нота.

Митинг вылын примитом резолюциян гижсьö, мый миянсянь финляндской провокаторгяслы лөб öтветон: успешной выполнитам партияон да правительствон миян водзын сувтöдөм моггяс да сiйөн мi нöшта укрепитам асланым рöдиналысь мощöб да обороноспособностьсö, — нöшта вылөджык кыпöдам революционной бдительность.

Партияон да правительствон, война случайн, миянбөс корöм кузя мi ставон дасьбөс сiйöжö минутн врагкөд миритчытом тышö.

Местной Советгясö бöргям медся достойной, преданной йозбөс да выбор лунö обеспечитам избирательяс-

лысь сё прöчентайва избирательной урнаяс дiнö.

Молотов нима колхозса колхозникгяслон вылын кыпыдлунөн мунис тайö митинг, көн став советской народкөд найö тшöтш сёр-

нитисны финляндской провокация кузя да быдөн, асланыс сёрниясн, тырвийö ошкисны Советской правительстволысь внешней политика.

А. Сметанин.

Санитарной авиациясысь лётчикгяс, Западной Белоруссияса фронт вылын специальной задание выполнитөгөн, петкөдлiсны мужественной образецгяс.



Снимок вылын: Санитарной звенонысь лётчикгяс (шуйгасынь веськыдылө)—лейтенант А. И. Стаников, лётчик А. С. Шевелев да лётчик Н. И. Егоров. С. Лоскутовлөн да Д. Черновлөн фото.

ТАСС-лөн фото-блiща.

Избирательяс выдвигайтёны сиктса Советьясса депутатяссё кандидатяссон медся достойной йёзёс

„Заря свободы“ колхозса колхозникяса асланыс общй собрание вылын ноябрь 25 лунё, отобгласон выдвигайтёны ассяныне достойной йёзёс Изьва сиктса Советё депутатяссё кандидатяссон.

Первой кандидатён 2 №-а Красноармейской избирательной округ кузя колхозникяса выдвинитёны Канева Устина Филипповна, кодй петлёма голь крестьянин семьясы да революциядз уджавлёма кулакяса ордын батрачка-ён. 1929 воын, колхоз организуйтёмсянь, пырö колхозö, кёни сийёс индиси скётница-дояркаён. Канева ёрт аслас упорной уджён добитчис животноводствоын замечательной успехяса. Образцовой уджысы бид во премируйтсывлвие колхозён, а сідз жö босьтлвие не отчюд премияса животноводствоын ударникяслён слётяса вылын. 1936 воын Канева ёрт полуститис награда— Коми областлы 15 во тырём кузя „Юбилейной значок“. Таво Канева ёрт вöлі Ставсоюзса сельскохозяственной выставка вывса участницаён, ветлвие Москваён.

Мöд мортён 1 №-а Ленинской избирательной округ кузя колхозникяса единостноя выдвинитёны сельской Советё депутатё кандидатён Канев

Михаил Павловичёс, кодй чужлёма 1911 воын, ВЛКСМ-са шлен, уджалö МТС-ын трактористён. Канев ёрт являйтчö МТС-са бур трактористяса пиысь отиён, активной участвуйтö общественной уджяса вылын.

Коймöд мортён 4 №-а Клубной избирательной округ кузя колхозникяса сиктса Советё депутатё кандидатён выдвинитёны Канев Автоном Гавриловичёс, кодй чужлёма 1910 воын, уджалö „Заря свободы“ колхозса председателён. Канев ёрт политически выдержанной, беспартийной большевик, старайтчö да пунктö став вын колхозлысь овмёс да колхозникяслысь олан ног бурмөдём вöсна.

Нельöд мортён колхозникяса 3 №-а Школьной избирательной округ кузя единостноя выдвинитёны сельской Советё депутатё кандидатён Канев Василий Никитичёс, кодй чужлёма 1879 воын, беспартийной, колхозник, колхозса ревкомиссияын да Изьва сиктсаветын шлен, активной общественник.

Тайö выдвинитём ёртясыс являйтчöны достойной кандидатяссон и Ласта сиктса избирательяслысь окажитём ыджыд доверие-сö найö быдён чествён оправдайтасын.

Канев.

Велöда бöрйысян закон

Важён меным овсис зөв сьёкыда. Дзюлясянь быдми йёзын, кага видзём вылын да слугаалёмён, велöдчём йылысь и думыштыне эг лысьтлы. А тайö пемыдлуныс царской россия дырса озыр йёзлы вöлі вывтй кивыв. Буржуазия, голь да пемыд йёз вылын кызд кужис сідзи и издевайтчис, эз сетлы нады морт нога олём. Медся нин ёна сөкса кадö нартитчисны мян вылын, нывбабаяс вылын. Нывбабаяслы весиг эз сетлыны вöля синсö восьтывны югыд свет вылас, ставыс на вылын вöлі кöзьян, быдöнысь ковлив повны. Овлём кывтём пемёсьяс моз.

Сöмын Октябрьской революция мездис голь йёз вылын озыр йёзён быд сикаса издевайтчёмьяс, нартитём улысь да сетис мянлы гажа да шуда олём. Онй став нывбабаяс мян пöльзуйтчöны мужинаяскöд откодь правосён, найö вермёны откоды бöрйысыны да лоны властьса органяссö бöрйомаяссон.

Важён властьса органяссö бöрйём йылысь ми эгö кывлявлöй, а власть органяссö „бöрйывлвсны“ озырджык йёз асланыс пöвсысь. Сэтшöм „бöрйём“ йёзыс эз тöждысьлыны мян голь йёз вöсна, а тöждысыны уджалысь йёзёс нартитём вöсна да голь йёз счет весьтй кызтисны ассыныс зөпьяс.

Онй мян эм став позялуньяса занятияса вылö, собранияса вылö волём кузя и ме кöть пöрысь, но век посещайта занятияса да собранияса. Локта первой мортён да внимательной кывза агитаторлысь беседа. Кызднö он кывзы, кодыр мян динö локтö агитатор да став сёлмьес выставлö партиалён да правительстволён сувтöдём могьяс йылысь да кодыр мянбөс тöдмөдö уна выльторьяссон.

Ме колян бöрйысьомьясынь ассьым гөлöс сетй коймөд мортын, сийö кандидатяса вöсна, кодыс мянлысь олём пыр вöчöны гажаджыкөн да зажиточнойджыкөн и тайö локтан бöрйысьомьясын сета ассьым гөлöс первой мортён, мянлөн достойной кандидатяса Коржавин да Терентьева ёртяса вöсна, кодыс мянлысь доверие тырвийö оправдайтасын.

Ме кора став избирательяссё избирательной кампанияын активной участвуйтёмö да бöрйысян закон бура велöдмө, медым декабрь 24-öд лунö избирательной урныас динö локны тыр яснöй представительнеён, уверенностьён да радостён выполнитны ассьыным гражданской долг.

П. Е. Хозяинова,

Молотов нима колхозса 78 арёса колхозница.

Изьва райисполком президиум заседаниелөн шуём

„Коми АССР-са уджалысь йёз депутатяслён окружной, районной, кареа сиктса да поселковой Советяссё бöрйысьомьяса йылысь Положениелөн“ 65 да 66 статьяса подув вылын Изьва райисполкомлөн президиум шуё:

Изьва районн уджалысь йёзлысь депутатяссё окружной, районной да сиктса Советяссё бöрйём кузя участковой избирательной комиссияса образуйтём йылысь Изьва райисполком президиумлөн ноябрь 4 луня шуём динö пыртны татшöм вежсьомьяса:

Брыкаланской избирательной участок кузя

1. Брыкаланской участковой избирательной комиссияын председатель—Ануфриев Степан Афанасьевич, ВКП(б) Изьваса

райком бердса первичной партийной организациясынь.

2. Брыкаланской участковой избирательной комиссияын председателёс вежысь—Спирин Василий Иванович, Брыкаланск сиктса первичной комсомольской организациясынь.

Гамской избирательной участок кузя

1. Гамской участковой избирательной комиссияын председатель—Рочев Алексей Васильевич, ВКП(б) Изьваса райком бердса первичной партийной организациясынь.

Изьва райисполкомса председателысь обяжаностяса нуддысь

—**В. Терентьев.**

Изьва райисполкомса секретарысь обяжаностяса нуддысь—**А. Истомина.**

Изьва райцентрын Сталинской Конституция лун празднуйтём кузя ПЛАН

Декабрь 4-öд лун

1. Декабрь 4-öд лунö 6 час рытын клуб помещениын лöб Сталинской Конституциялөн 3-д во тыран лун кузя, торжественной заседание.

Декабрь 5-д лун

1. Декабрь 5-д лунö 11 часын Красной площадь вылын лöб митинг. Митинг да демонстрация вылын пöрадок лöсьöдём кузя ответственной военком Изьюров.

2. Демонстрантыслысь колонная лöсьöдём да Красной площадь вылö чукортчём лöб татшöм пöрадокын:

а) Зооветтехникумса студентяса да преподавательяса чукортчöны 2 №-а общежитие дорö да локтёны Красной площадь вылö 10 час 45 минутын (ответственной техникумса директор Родин).

б) НСП-ын велöдчысьяс чукортчöны НСП здание дорö да локтёны Красной площадь вылö 10 час 50 минутын (ответственной НСП-са директор Ануфриев).

в) РО НКВД-са, райвоенкоматса да райсоавиахимса работникяса чукортчöны РО НКВД здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной Осипов).

г) Райисполкомса, райфинотделса, прокуратура-са, РОНО-са, нарсудса, клубса да райсобеса работникяса чукортчöны райисполком здание дорö да локтёны Красной площадь вылö 10 час 55 минутын (ответственной Хозяинов).

д) ВКП(б) райкомса, райкомолса, редакцияса, парткабинетса, библиотекеаса работникяса чукортчöны ВКП(б) райком здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 55 минутын (ответственной Витязев).

е) Молотов нима колхозса колхозникяса да сельсоветса работникяса чукортчöны колхоз правлениелөн здание дорö да Красной

площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной сиктсаветса председатель Канев).

ж) Калинин нима колхозса колхозникяса чукортчöны колхоз правлениелөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной колхозса председатель Филиппов).

з) Электростанцияса да лесокомбинатса работникяса чукортчöны электростанциялөн здание дорö да локтёны Красной площадь вылö 10 час 45 минутын (ответственной Чупров И. А).

к) Райпотребсоюза да сельпоса работникяса чукортчöны райсоюзлөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 55 минутын (ответственной Артеев).

л) Госбанка да сберкасаса работникяса чукортчöны госбанклөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной Артеев А. Т.).

м) Райсвязьса работникяса чукортчöны райсвязьлөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной Грязных).

н) Союзгуминаса, уполнаркомзагса, мясострестса, маслопромса да заготовкеа работникяса чукортчöны союзгумина здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной А.Сметанин).

п) Леспромхозса, леспродторгса, райлесхозса, аэропортса да метстанцияса работникяса чукортчöны леспромхозлөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 50 минутын (ответственной Рочев).

р) Райзоса да ветстанцияса работникяса чукортчöны райзослөн здание дорö да Красной площадь вылö локтёны 10 час 55 минутын (ответственной А.Артеев).

Иностранной печать Финляндской военщина-лөн провокационной действияса йылысь Германия

Став германской печать уделайтö ыджыд внимание советско-финляндской граница вылын провокационной действияса вылö СССР-са правительствой да став советской народён сетём ответ вылö. Газетяса помещайтёны ТАСС-лысь официальной сообщениеяс финтяссон советской территория вылö артиллерийской выстреляса йылысь да Молотов ёртлөн финляндской правительстволы нота текст йылысь. „Фелькшпер Beobachter“ газета „Финляндиялы резкой предупреждение“ заголовок улын тайö став документяссё зөв подробной изложитис. Газетяса сідз жö передайтёны советской народяслөн протестяссон паськыд волна митингяслөн сообщениеяс йылысь, кодыс мунисны заводясын, учреждениеын да колхозясын финляндской военщиналөн провокационной вылазка вылö ответён.

„Берлинер берзец—цейтунг“ газета „Финляндияса провокациялы паныд“ заголовок улын сообщайтö многочисленной митингяса йылысь, кодыс мунисны Москваын, Ленинградын, Ростов - на - Донуын да Советской Союза мукöд карьясын.

Сообщение помасö татшöм кывьяссон: „Финляндской правительстволөн политика некутиём ногён оз отражает финляндской народлөн Советской Союзкөд действительной отношение вылö“.

Болгария

Болгарской печать продолжайтö уделайтны ыджыд внимание событияслы, кодыс лойсны советско-финской граница вылын. Газетяса йёздисны ноталысь полной текст, кодыс вöлі вручитёма Молотов ёртөн финляндской посланиклы. „Заря“ газета гижö став Советской Союз пасьта мунисы митингяса, кодыс вöлины протестён финляндской военщиналөн провокационной выступлениеяслы паныд.

Хельсинкисянь сообщениын газета „Заря“ гижö, мый Финляндиян мунён антисоветской демонстрацияса. Тайö антисоветской выступлениеяссон руководитö В. Хеланен—Советской Союзлөн фанатичной противник. (ТАСС).

Веськөдём

Ноябрь 29-öд луня 86 номера „Горд Печора“ газетын, первой полосаын СССР-са первой созына внеочередной Витöд сессия вылын Советской Союзлөн внешней политика йылысь Молотов ёрт доклад кузя заголовокын лобма редакция мый вöсна зөв обидной шыбка. Заголовокысь колö лыддыны ...1939 вося октябрь 31 лунö.

РЕДАКЦИЯ.

Редакторёс вежысь

—**Н. Филиппов.**